



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 1/10

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a / Concerning: ⁽¹⁾ La concesión de homologación / *Approval granted*
~~La extensión de homologación / *Approval extended*~~
~~La denegación de homologación / *Approval refused*~~
~~La retirada de homologación / *Approval withdrawn*~~
~~El cese definitivo de producción / *Production definitively discontinued*~~

de un tipo de dispositivo o sistema en aplicación del Reglamento UN N° 149 /
of a type of device or system pursuant to UN Regulation No. 149

Clase de la luz (función) / *Class of the lamp (function):* RA Cambio de índice / *Change index:* 0

N° de homologación / *Approval No.:* E9*149R01/05*6253*00

Identificador Único (Si procede) / *Unique Identifier (UI) (If applicable):* ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo o sistema / *Trade name or mark of the device or system:* Lazer Lamps Ltd
2. Tipo dado por el fabricante para el dispositivo o sistema / *Manufacturer's name for the type of device or system:* 7 ELITE+
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address:*
Lazer Lamps Ltd Calder House,
Central Road, Harlow, CM20 2ST

Nota / *Note:* Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / *This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.*

4. Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative:* ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on:* 07/04/2026
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval tests:* IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that service:* 17/04/2026
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service:* PC26040137

9. Breve descripción / *Brief description:*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10ª - 28071 MADRID
SEDE-E <https://industria.serviciosmin.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 2/10

9.1. Para luces de cruce de Clases ~~C y V~~ y luces de carretera de Clases ~~A, B~~ y RA / *For passing-beam headlamps of Classes ~~C and V~~ and driving-beam headlamps of Classes ~~A, B~~ and RA*

El haz de carretera de Clase RA (haz de carretera auxiliar) solamente podrá funcionar junto con los haces de carretera de Clases A, B o AFS-R / *The driving-beam of Class RA (auxiliary driving-beam) shall only be operated together with driving-beams of Classes A, B or AFS-R.*

9.1.1. Clase(s) descrita(s) por el marcado correspondiente ⁽²⁾ / *Class(es) as described by the relevant marking ⁽²⁾*: RA PL 7.5

9.1.1.1. Pareja de luces / *Matched pair*: ~~si/yes~~ - no/no ⁽¹⁾

9.1.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s)*: 4x LEDs

Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s)*: ~~si/yes~~ - no/no ⁽¹⁾

En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *If yes, category of LED substitute light source(s)*: ---

Voltaje nominal o rango de voltaje / *Rated voltage or range of voltage*: 12V/24V

9.1.3. Flujo luminoso de referencia utilizado para el haz de cruce principal (lm) / *Reference luminous flux used for the principal passing-beam (lm)*: ---

9.1.4. Haz de cruce principal que funcione aproximadamente a (V) / *Principal passing-beam operated at approximately (V)*: --

9.1.5. Medidas de acuerdo con el párrafo 4.12. del presente Reglamento / *Measures according to paragraph 4.12. of this Regulation*:

9.1.6. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) módulo(s) de fuente luminosa y para cada módulo de fuente luminosa una declaración de si es reemplazable o no / *Number and specific identification code(s) of light source module(s) and for each light source module a statement whether it is replaceable or not*:

Función / Function	Número de módulos de LED / Number of LED modules	Identificación / Identification	Reemplazable / Replaceable
Haz de auxiliar / <i>Auxiliary beam</i>	Four Cree XD16	XD16AWT-P0-CLAZ-00000BK3G	si/yes - no / no ⁽¹⁾

9.1.7. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s)*: ---

9.1.8. El flujo luminoso objetivo total tal como se describe en el párrafo 4.5.3.5. del presente Reglamento, supera los 2.00·10³ lúmenes / *Total objective luminous flux as described in paragraph 4.5.3.5. of this Regulation exceeds 2.00·10³ lumens*: ~~si/yes~~ - no/no - no aplica/does not apply ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽²⁾ Indique el(los) marcaje(s) apropiado(s) basado(s) en los símbolos listados en la Tabla 1 combinado(s) con el(los) símbolo(s) adicional(es) correspondiente(s) descrito(s) en el párrafo 3.3.2.4., si procede (se proporcionan ejemplos en el Anexo 13) / *Indicate the appropriate marking(s) based on the symbols listed on Table 1 combined with the relevant additional symbol(s) described in paragraph 3.3.2.4. if any (examples are provided in Annex 13).*

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10ª - 28071 MADRID
SEDE-E <https://industria.serviciosmin.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 3/10

9.1.9. El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at:*
~~10 m - 25 m~~ - no aplica/does not apply ⁽¹⁾

La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at:* ~~10 m - 25 m~~ - no aplica/does not apply ⁽¹⁾

9.1.10. Denominación comercial y número de identificación de los distintos balastos o parte(s) de balasto(s) si se da el caso / *Trade name and identification number of separate ballast(s) or part(s) of ballast(s) if any: ---*

9.1.11. La luz sólo está destinada a ser instalada en vehículos en uso / *The lamp is only intended for installation on vehicles in use:* ~~si/yes~~ - no/no ⁽¹⁾

9.1.12. La(s) fuente(s) luminosa(s) que produce(n) el haz de cruce principal puede(n) encenderse simultáneamente con la(s) de cualquier otra función de iluminación en el mismo cuerpo / *The light source(s) producing the principal passing beam may be lit simultaneously with that of any other lighting function in the same body:* ~~si/yes~~ - no/no ⁽¹⁾

En caso afirmativo, las siguientes funciones de iluminación se encienden simultáneamente / *If yes, the following lighting function(s) are lit simultaneously: ---*

9.1.13. Señal de fallo producida según el párrafo 4.13. / *Failure signal produced according to paragraph 4.13.:*
~~No/No~~ ⁽¹⁾ Sí/Yes: (a)/(b)/(c)/(d)/(e) ⁽¹⁾

9.2. Para sistemas ~~AFS y ADB~~ / *For AFS and ADB - Systems*

9.2.1. Clase(s) descrita(s) por el marcado correspondiente ⁽³⁾ / *Class(es) as described by the relevant marking ⁽³⁾*

9.2.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*

Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s):* sí/yes - no/no ⁽¹⁾

En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *If yes, category of LED substitute light source(s):*

Voltaje nominal o rango de voltaje / *Rated voltage or range of voltage:*

9.2.2.1. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) módulo(s) de fuente luminosa y para cada módulo de fuente luminosa una declaración de si es reemplazable o no / *Number and specific identification code(s) of light source module(s) and for each light source module a statement whether it is replaceable or not:*

Función / Function	Número de módulos de LED / Number of LED modules	Identificación / Identification	Reemplazable / Replaceable
Haz de cruce / <i>Passing beam</i>			sí / yes - no / no ⁽¹⁾
Haz de carretera / <i>Driving beam</i>			sí / yes - no / no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽³⁾ Indique el marcaje apropiado según lo previsto en el presente Reglamento para cada unidad de instalación o conjunto de unidades de instalación / *Indicate the appropriate marking as foreseen according to this Regulation for each installation unit or assembly of installation units.*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 4/10

- 9.2.2.2. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa, si procede / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s), if applicable:*
- 9.2.2.3. El flujo luminoso objetivo total tal como se describe en el párrafo 4.5.3.6. del presente Reglamento, supera los $2.00 \cdot 10^3$ lúmenes / *Total objective luminous flux as described in paragraph 4.5.3.6. of this Regulation exceeds $2.00 \cdot 10^3$ lumens: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾
- 9.2.3. (a) Indicaciones de acuerdo con el párrafo 5.3.5.1 del presente Reglamento (qué unidad(es) de alumbrado proporcionan una “línea de corte” tal como se define en el Anexo 5 del presente Reglamento, que se proyecta en una zona comprendida entre 6 grados a la izquierda y 4 grados a la derecha y por encima de una línea horizontal situada a 0.8 grados por debajo) / *Indications according to paragraph 5.3.5.1. of this Regulation (which lighting unit(s) provide a “cut-off” as defined in Annex 5 of this Regulation, that projects into a zone extending from 6 degrees left to 4 degrees right and upwards from a horizontal line positioned at 0.8 degree down):*
- (b) El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at: 10 m - 25 m* ⁽¹⁾
- (c) La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the “cut-off” has been carried out at: 10 m - 25 m* ⁽¹⁾
- 9.2.4. El(los) vehículo(s) al (los) que está destinado el sistema como equipo original / *The vehicle(s) for which the system is intended as original equipment:*
- 9.2.5. La homologación se solicita para un AFS o ADB que no está previsto que forme parte de la homologación de un tipo de vehículo conforme al Reglamento UN N° 48 o Reglamento UN N° 53 / *Whether approval is sought for an AFS or ADB which is not intended to be included as part of the approval of a vehicle type according to UN Regulation No. 48 or UN Regulation No. 53: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾
- 9.2.5.1. Si la respuesta es afirmativa: información suficiente para identificar el vehículo o vehículos a los que está destinado el sistema / *If in the affirmative: information sufficient to identify the vehicle(s) for which the system is intended:*
- 9.2.6. Indicaciones conforme al párrafo 5.3.5.2 del presente Reglamento (qué modo(s) de haz de cruce de clase E, en su caso, se ajustan a un “conjunto de datos” de la Tabla 12 del presente Reglamento) / *Indications according to paragraph 5.3.5.2. of this Regulation (which class E passing-beam mode(s), if any, comply with a “data set” of Table 12 of this Regulation):*
- 9.2.7. La homologación se solicita para un sistema destinado a instalarse únicamente en vehículos que ofrezcan medios para estabilizar/limitar la alimentación del sistema / *Whether approval is sought for a system intended to be installed on vehicles only, which provide means for a stabilization/limitation of the system's supply: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾
- 9.2.8. El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at: 10 m - 25 m* ⁽¹⁾
- La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the “cut-off” has been carried out at: 10 m - 25 m* ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 5/10

9.2.9. El sistema está diseñado para emitir haces de cruce de ^(4,5) / *The system is designed to provide passing-beams of ^(4,5)*:

9.2.9.1. Clase C / *Class C* ☐ Clase V / *Class V* ☐ Clase E / *Class E* ☐ Clase W / *Class W* ☐

9.2.9.2. Con el (los) siguiente(s) modo(s), identificado(s) por la(s) designación(es), si procede ⁽⁶⁾ / *With the following mode(s), identified by the designation(s), if it applies ⁽⁶⁾*:

Modo / <i>Mode</i> No. C...	Modo / <i>Mode</i> No. V...	Modo / <i>Mode</i> No. E...	Modo / <i>Mode</i> No. W...
Modo / <i>Mode</i> No. C...	Modo / <i>Mode</i> No. V...	Modo / <i>Mode</i> No. E...	Modo / <i>Mode</i> No. W...
Modo / <i>Mode</i> No. C...	Modo / <i>Mode</i> No. V...	Modo / <i>Mode</i> No. E...	Modo / <i>Mode</i> No. W...

9.2.9.3. Donde las unidades de alumbrado indicadas a continuación están bajo tensión ^(4,6,7) para el modo nº ... / *Where the lighting units indicated below are energized ^(4,6,7) for the mode No. ...*

(a) Si no se aplica ningún modo de alumbrado en curva / *If no bend lighting applies:*

Lado izquierdo / <i>Left side</i>	No.1 ☐	No.3 ☐	No.5 ☐	No.7 ☐	No.9 ☐	No.11 ☐
Lado derecho / <i>Right side</i>	No.2 ☐	No.4 ☐	No.6 ☐	No.8 ☐	No.10 ☐	No.12 ☐

(b) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 1 / *If bend lighting of category 1 applies:*

Lado izquierdo / <i>Left side</i>	No.1 ☐	No.3 ☐	No.5 ☐	No.7 ☐	No.9 ☐	No.11 ☐
Lado derecho / <i>Right side</i>	No.2 ☐	No.4 ☐	No.6 ☐	No.8 ☐	No.10 ☐	No.12 ☐

(c) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 2 / *If bend lighting of category 2 applies:*

Lado izquierdo / <i>Left side</i>	No.1 ☐	No.3 ☐	No.5 ☐	No.7 ☐	No.9 ☐	No.11 ☐
Lado derecho / <i>Right side</i>	No.2 ☐	No.4 ☐	No.6 ☐	No.8 ☐	No.10 ☐	No.12 ☐

Nota / Note: Las indicaciones prescritas en los párrafos (a) a (c) anteriores son también necesarias para cada modo suplementario. / *Indications according to paragraph (a) through (c) above are needed additionally for each further mode.*

9.2.9.4. Las unidades de alumbrado que se indican a continuación están bajo tensión cuando el sistema está en estado neutro ^(4,7) / *The lighting units marked below are energized, when the system is in its neutral state ^(4,7)*:

Lado izquierdo / <i>Left side</i>	No.1 ☐	No.3 ☐	No.5 ☐	No.7 ☐	No.9 ☐	No.11 ☐
Lado derecho / <i>Right side</i>	No.2 ☐	No.4 ☐	No.6 ☐	No.8 ☐	No.10 ☐	No.12 ☐

9.2.9.5. Las unidades de alumbrado que se indican a continuación están bajo tensión cuando el sistema está en su función de cambio de tráfico ^(4,6,7) / *The lighting units marked below are energized, when the system is in its traffic change function ^(4,6,7)*:

(a) Si no se aplica ningún modo de alumbrado en curva / *If no bend lighting applies:*

Lado izquierdo / <i>Left side</i>	No.1 ☐	No.3 ☐	No.5 ☐	No.7 ☐	No.9 ☐	No.11 ☐
Lado derecho / <i>Right side</i>	No.2 ☐	No.4 ☐	No.6 ☐	No.8 ☐	No.10 ☐	No.12 ☐

(b) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 1 / *If bend lighting of category 1 applies:*

Lado izquierdo / <i>Left side</i>	No.1 ☐	No.3 ☐	No.5 ☐	No.7 ☐	No.9 ☐	No.11 ☐
-----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------------

⁽⁴⁾ Marque con una X cuando proceda. / *Mark with an X where applicable.*

⁽⁵⁾ Para AFS de vehículos de la categoría L₃ no es necesaria la información en los puntos 9.2.9.2. a 9.2.10.5. / *For AFS for vehicle of category L₃ the information through 9.2.9.2. to 9.2.10.5. are not necessary.*

⁽⁶⁾ Se ampliará si se proporcionan más modos. / *To be extended if more modes are provided.*

⁽⁷⁾ Se continuará si se suministran más unidades. / *To be continued if more units are provided.*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 6/10

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

(c) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 2 / *If bend lighting of category 2 applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

9.2.10. El sistema está diseñado para emitir un haz de carretera ^(4,6,7) / *The system is designed to provide a main beam ^(4,6,7):*

9.2.10.1. Sí / *Yes* ☐ No / *No* ☐

9.2.10.2. Con el (los) siguiente(s) modo(s), identificado(s) por la(s) designación(es), si procede ⁽⁶⁾ / *With the following mode(s), identified by the designation(s), if it applies ⁽⁶⁾:*

Modo de haz de carretera nº / *Main beam mode No. M 1*

Modo de haz de carretera nº / *Main beam mode No. M ...*

Modo de haz de carretera nº / *Main beam mode No. M ...*

9.2.10.3. Donde las unidades de alumbrado indicadas a continuación están bajo tensión, para el modo nº ... ^(4,6,7) / *Where the lighting units marked below are energized, for mode No. ... ^(4,6,7)*

(a) Si no se aplica ningún modo de alumbrado en curva / *If no bend lighting applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

(b) Si se aplica un modo de alumbrado en curva / *If bend lighting applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

Nota / *Note:* Las indicaciones prescritas en los párrafos (a) a (b) anteriores son también necesarias para cada modo suplementario. / *Indications according to paragraph (a) through (b) above are needed additionally for each further mode.*

9.2.10.4. Las unidades de alumbrado que se indican a continuación están bajo tensión cuando el sistema está en estado neutro ⁽⁴⁾ / *The lighting units marked below are energized, when the system is in its neutral state ⁽⁴⁾:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

9.2.10.5. El sistema está diseñado para proporcionar una adaptación del haz de carretera para ⁽⁴⁾ / *The system is designed to provide an adaptation of the driving beam for ⁽⁴⁾:*

Circulación por la derecha y por la izquierda / *Right-Hand and Left-Hand traffic:* Sí / *Yes* ☐ No / *No* ☐

Sólo circulación por la derecha / *Right-Hand traffic only:* Sí / *Yes* ☐ No / *No* ☐

Sólo circulación por la izquierda / *Left-Hand traffic only:* Sí / *Yes* ☐ No / *No* ☐

9.2.10.6. Sistema ADB destinado a ser incluido como parte de la homologación de un tipo de vehículo de categoría L₃ conforme al Reglamento UN N° 53 / *ADB system intended to be included as part of the approval of a vehicle type of category L₃ according to UN Regulation No. 53: sí/yes - no/no ⁽¹⁾*

9.2.10.7. El haz de carretera adaptativo puede producir proyección de asistencia al conductor conforme al Reglamento

⁽⁴⁾ Marque con una X cuando proceda. / *Mark with an X where applicable.*

⁽⁵⁾ Para AFS de vehículos de la categoría L₃ no es necesaria la información en los puntos 9.2.9.2. a 9.2.10.5. / *For AFS for vehicle of category L₃ the information through 9.2.9.2. to 9.2.10.5. are not necessary.*

⁽⁶⁾ Se ampliará si se proporcionan más modos. / *To be extended if more modes are provided.*

⁽⁷⁾ Se continuará si se suministran más unidades. / *To be continued if more units are provided.*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 7/10

UN N° 48 / *The Adaptive driving-beam may produce Driver Assistance Projection according to UN Regulation No. 48: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

9.2.10.8. El haz de cruce puede producir proyección de asistencia al conductor conforme al Reglamento UN N° 48 / *The passing-beam may produce Driver Assistance Projection according to UN Regulation No. 48: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

9.2.11. El sistema sólo está destinado a ser instalado en vehículos en uso / *The system is only intended for installation on vehicles in use: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

9.2.12. La(s) fuente(s) luminosa(s) que produce(n) el haz de cruce principal puede(n) encenderse simultáneamente con la(s) de cualquier otra función de iluminación en el mismo cuerpo / *The light source(s) producing the principal passing beam may be lit simultaneously with that of any other lighting function in the same body: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

En caso afirmativo, las siguientes funciones de iluminación se encienden simultáneamente / *If yes, the following lighting function(s) are lit simultaneously:*

9.2.13. Medidas de acuerdo con el párrafo 4.12. del presente Reglamento / *Measures according to paragraph 4.12. of this Regulation:*

9.2.14. Señal de fallo producida según el párrafo 4.13. / *Failure signal produced according to paragraph 4.13.: No/No* ⁽¹⁾ *Sí/Yes: (a) / (b) / (c) / (d) / (e)* ⁽¹⁾

9.3. Para faros de Clases ~~AS, BS, CS y DS~~ / *For headlamps of Classes ~~AS, BS, CS and DS~~*

9.3.1. Clase(s) descrita(s) por el marcado correspondiente ⁽²⁾ / *Class(es) as described by the relevant marking* ⁽²⁾:

9.3.1.1. Pareja de luces / *Matched pair: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

9.3.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s), si se da el caso / *Number, category and kind of light source(s), if any:*

Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s): sí/yes-no/no* ⁽¹⁾

En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *If yes, category of LED substitute light source(s):*

Voltaje nominal o rango de voltaje / *Rated voltage or range of voltage:*

9.3.3. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) módulo(s) de fuente luminosa y para cada módulo de fuente luminosa una declaración de si es reemplazable o no / *Number and specific identification code(s) of light source modules and for each light source module a statement whether it is replaceable or not:*

Función / Function	Número de módulos de LED / Number of LED modules	Identificación / Identification	Reemplazable / Replaceable
Haz de cruce / <i>Passing beam</i>			sí / yes - no / no ⁽¹⁾
Haz de carretera / <i>Driving beam</i>			sí / yes - no / no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽⁴⁾ Marque con una X cuando proceda. / *Mark with an X where applicable.*

⁽⁵⁾ Para AFS de vehículos de la categoría L₃ no es necesaria la información en los puntos 9.2.9.2. a 9.2.10.5. / *For AFS for vehicle of category L₃ the information through 9.2.9.2. to 9.2.10.5. are not necessary.*

⁽⁶⁾ Se ampliará si se proporcionan más modos. / *To be extended if more modes are provided.*

⁽⁷⁾ Se continuará si se suministran más unidades. / *To be continued if more units are provided.*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 8/10

9.3.4. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa, si se da el caso / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s), if any:*

9.3.5. La determinación de la nitidez de la línea de corte / *The determination of "cut-off" sharpness: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

En caso afirmativo, se realizó a / *If yes, it was carried out at:* 10 m - 25 m ⁽¹⁾

9.3.6. Denominación comercial y número de identificación de los distintos balastos o parte(s) de balasto(s) / *Trade name and identification number of separate ballast(s) or part(s) of ballast(s):*

9.3.7. La(s) fuente(s) luminosa(s) que produce(n) el haz de cruce principal puede(n) encenderse simultáneamente con la(s) de cualquier otra función de iluminación en el mismo cuerpo / *The light source(s) producing the principal passing beam may be lit simultaneously with that of any other lighting function in the same body:* sí/yes - no/no ⁽¹⁾

En caso afirmativo, las siguientes funciones de iluminación se encienden simultáneamente / *If yes, the following lighting function(s) are lit simultaneously:*

9.3.8. El(los) ángulo(s) de inclinación mínimo(s) para satisfacer el requisito del párrafo 5.4.4.1., si se da el caso / *The minimum bank angle(s) to satisfy the requirement of paragraph 5.4.4.1., if any:*

9.3.9. Haz de carretera de clase BS / *Driving-beam of Class BS: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

Haz de carretera secundario de Clase CS o Clase DS / *Secondary Driving-beam of Class CS or Class DS:* sí/yes - no/no ⁽¹⁾

El haz de carretera secundario solamente podrá funcionar junto con un haz de cruce o un haz de carretera de Clase A o Clase B. / *The Secondary Driving-beam shall only be operated together with a passing-beam or a driving-beam of Class A or Class B.*

9.3.10. La luz sólo está destinada a ser instalada en vehículos en uso / *The lamp is only intended for installation on vehicles in use: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

9.4. Para las luces antiniebla delanteras de ~~Clase F3~~ / *For front fog lamps* ~~Class F3~~

9.4.1. Clase descrita por el marcado correspondiente ⁽²⁾ / *Class as described by the relevant marking* ⁽²⁾:

9.4.1.1. Pareja de luces / *Matched pair: sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

9.4.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*

Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s): sí/yes - no/no* ⁽¹⁾

En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *If yes, category of LED substitute light source(s):*

Voltaje nominal o rango de voltaje / *Rated voltage or range of voltage:*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽²⁾ Indique el(los) marcaje(s) apropiado(s) basado(s) en los símbolos listados en la Tabla 1 combinado(s) con el(los) símbolo(s) adicional(es) correspondiente(s) descrito(s) en el párrafo 3.3.2.4., si procede (se proporcionan ejemplos en el Anexo 13) / *Indicate the appropriate marking(s) based on the symbols listed on Table 1 combined with the relevant additional symbol(s) described in paragraph 3.3.2.4. if any (examples are provided in Annex 13).*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 9/10

9.4.3. Módulo de fuente luminosa / *light source module*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾ y para cada módulo de fuente luminosa una declaración de si es reemplazable o no / *and for each light source module a statement whether it is replaceable or not*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.4.4. Código de identificación específico del módulo de fuente luminosa / *Light source module specific identification code*:

9.4.5. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s)*:

9.4.6. Color de la luz emitida / *Colour of light emitted*: blanco / *white* - amarillo selectivo / *selective yellow* ⁽¹⁾

9.4.7. Flujo luminoso de la fuente luminosa (véase el párrafo 4.5.3.5. del presente Reglamento) superior a $2.00 \cdot 10^3$ lúmenes / *Luminous flux of the light source (see paragraph 4.5.3.5. of this Regulation) greater than $2.00 \cdot 10^3$ lumens*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.4.8. La intensidad luminosa es variable / *Luminous intensity is variable*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.4.9. La medida del gradiente de la línea de corte (en caso de haber sido medida) se realizó a / *The determination of the cut-off gradient (if measured) was carried out at*: 10 m - 25 m ⁽¹⁾

9.4.10. La luz sólo está destinada a ser instalada en vehículos en uso / *The lamp is only intended for installation on vehicles in use*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.4.11. La(s) fuente(s) luminosa(s) que produce(n) la luz antiniebla delantera puede(n) encenderse simultáneamente con la(s) de cualquier otra función de iluminación en el mismo cuerpo / *The light source(s) producing the front fog lamp may be lit simultaneously with that of any other lighting function in the same body*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

En caso afirmativo, las siguientes funciones de iluminación se encienden simultáneamente / *If yes, the following lighting function(s) are lit simultaneously*

9.5. Para luces de esquina / *For cornering lamps*

9.5.1. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) ⁽⁸⁾ / *Number, category and kind of light source(s)* ⁽⁸⁾:

Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s)*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED / *If yes, category of LED substitute light source(s)*:

9.5.2. Voltaje nominal o el rango de voltaje / *Rated voltage or the range of voltage*:

9.5.3. Módulo de fuente luminosa / *Light source module*: sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.5.4. Código de identificación específico del módulo de fuente luminosa / *Light source module specific identification code*:

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽⁸⁾ Para luces de esquina con fuentes luminosas no reemplazables indicar el número y potencia total de las fuentes luminosas utilizadas. / *For cornering lamps with non-replaceable light sources indicate the number and total wattage of the light sources used.*





MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y
MEDIANA EMPRESA



E9*149R01/05*6253*00

Página / Page 10/10

9.5.5. Aplicación de una guía de control electrónica de fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear:*

- (a) Formando parte de la luz / *Being part of the lamp:* sí/yes - no/no ⁽¹⁾
- (b) No formando parte de la luz / *Being not part of the lamp:* sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.5.6. Tensión de entrada suministrada por la guía de control electrónica de fuente luminosa / *Input voltage supplied by an electronic light source control gear:*

9.5.7. Fabricante de la guía de control electrónica de fuente luminosa y número de identificación (cuando la guía de control electrónica de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the electronic light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*

9.5.8. Condiciones geométricas de instalación y variaciones correspondientes, si se da el caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*

9.5.9. La luz sólo está destinada a ser instalada en vehículos en uso / *The lamp is only intended for installation on vehicles in use:* sí/yes - no/no ⁽¹⁾

9.6. Se realiza un ensayo adicional de acuerdo con el párrafo 4.19. del presente Reglamento / *Whether an additional test is conducted according to the paragraph 4.19. of this Regulation:* sí/yes - no/no ⁽¹⁾

10. Posición(es) de la(s) marca(s) de homologación o Identificador(es) Único(s) (UI) / *Position(s) of the approval mark(s) or Unique Identifier(s) (UI):* Marcado en la lente / *Marked on the lens.*

11. Motivo(s) de la extensión de homologación (si procede) / *Reason(s) for extension of approval (if applicable):* ---

12. Se concede/extiende/deniega/retira la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/extended/refused/withdrawn* ⁽¹⁾

13. Lugar / *Place:* Madrid

14. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica. / *See digital signature.*

15. Firma / *Signature:* Ver firma electrónica. / *See digital signature.*

16. La lista de los documentos depositados ante la Autoridad de homologación de Tipo que ha concedido la homologación se adjunta a la presente comunicación y puede obtenerse previa solicitud. / *The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo. / *Test report.*
- Documentación suministrada por el fabricante. / *Documentation supplied by the manufacturer.*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

